



安全理事会  
第六十七年

临时逐字记录

第**六八六四**次会议

2012年11月16日星期五下午3时举行  
纽约

- 主席： 曼吉夫·辛格·普里先生..... (印度)
- 成员：
- 阿塞拜疆..... 梅赫迪耶夫先生
  - 中国..... 孙晓波先生
  - 哥伦比亚..... 杜阿尔特夫人
  - 法国..... 勒弗拉贝·杜海伦夫人
  - 德国..... 贝格尔先生
  - 危地马拉..... 布里斯·古铁雷斯先生
  - 摩洛哥..... 布沙拉先生
  - 巴基斯坦..... 塔拉尔先生
  - 葡萄牙..... 卡布拉尔先生
  - 俄罗斯联邦..... 伊利乔夫先生
  - 南非..... 桑库先生
  - 多哥..... 姆贝乌先生
  - 大不列颠及北爱尔兰联合王国..... 帕勒姆先生
  - 美利坚合众国..... 德劳伦蒂斯先生

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于阿卜耶伊局势的报告 (S/2012/722)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



下午3时15分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于阿卜耶伊局势的报告（S/2012/722）

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请南苏丹和苏丹两国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2012/844，其中载有大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2012/722，其中载有秘书长关于阿卜耶伊局势的报告。

我的理解是安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿塞拜疆、中国、哥伦比亚、法国、德国、危地马拉、印度、摩洛哥、巴基斯坦、葡萄牙、俄罗斯联邦、南非、多哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以英语发言）：有15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2075（2012）号决议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

塔拉尔先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我们欢迎通过第2075（2012）号决议。巴基斯坦支持和平解决苏丹和南苏丹之间的一切未决问题。我们赞扬两国政治领导人做出决定，导致就双方之间若干

有争议问题签署了多项协定。我们希望双方将为解决剩余未决问题继续表现出这一政治意愿。

巴基斯坦始终一贯支持并将继续支持非洲联盟（非盟）的努力，非盟在解决有关非洲大陆的问题方面发挥了重要作用。我们赞扬非洲联盟苏丹和南苏丹问题高级别执行小组在姆贝基总统领导下所做的努力。安全理事会应继续在解决苏丹与南苏丹之间问题方面发挥建设性和平衡的作用，并应团结一致地支持非洲联盟，以便实现该区域的和平与稳定。重要的是，安理会在支持非洲联盟就苏丹和南苏丹之间局势所做各项决定方面要保持一致性。有选择性地对待非洲联盟的决定会破坏两国间未决问题的和平解决。

我们认为，决议本还应提及非盟和平与安全理事会8月3日的公报，该公报仍是非洲联盟就苏丹和南苏丹之间局势所做一系列决定中重要和不可分割的一部分。巴基斯坦赞扬并完全支持联合国阿卜耶伊临时安全部队按照其任务授权在维护阿卜耶伊和平与稳定方面发挥的重要作用。我们还将继续支持一切旨在实现苏丹和南苏丹之间持久与可行的和平的努力。

我现在请苏丹代表发言。

奥斯曼先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我谨感谢你和安理会各成员给我们机会参加本次会议，通过延长联合国阿卜耶伊临时安全部队（联阿安全部队）任务期限的第2075（2012）号技术性决议。我感谢安理会所有成员表现出理解并通过目前措辞的决议。

我谨以我本人的名义向安理会保证，我们苏丹政府将与我们南苏丹政府的兄弟们一道努力，以令人满意的方式解决阿卜耶伊局势。在这方面，我赞扬决议的措词敦促两国进行谈判，以期就阿卜耶伊局势达成最终解决方案。我还谨提请注意这样一个事实，即：强制推行胁迫性或单方面的解决方案，置阿卜耶伊各人口群体和社区的敏感关切于不顾，不会实现该区域的和平、安全或稳定，我认为，实

现这种和平、安全或稳定才是苏丹和南苏丹两国政府最重要的目标。

苏丹和南苏丹两国政府以及安全理事会各成员都希望以有助于两国执行最近在亚的斯亚贝巴最后敲定的九项协定的方式，实现安全与和平，并营造一个有利于两国关系正常化的环境。

**主席（以英语发言）：**我请南苏丹代表发言。

**纳扎里奥先生（南苏丹）（以英语发言）：**南苏丹共和国感谢安全理事会所有成员继续支持并关注南苏丹、苏丹和阿卜耶伊地区人民的福祉。

南苏丹共和国欢迎9月27日与苏丹共和国签署了合作协议，其中包括8项具体的副协议。这些协议表明，我国政府致力于我们两国间的和平和繁荣关系，以便造福我们两国人民。解决阿卜耶伊最后地位问题是我们在我们区域都寻求的持久和平与稳定的重要组成部分。为此，南苏丹共和国完全接受非洲联盟高级别执行小组（非盟执行组）和非洲联盟和平与安全理事会提交的报告，这份报告于9月21日首先提交给各方，载有有关应当如何解决阿卜耶伊问题的具体建议。根据2005年《全面和平协议》和所有后续协议，建议要求于2013年10月在阿卜耶伊地区举行全民投票。

我们也欢迎非洲联盟和平与安全理事会于10月24日核准非盟执行组9月21日的提议。和平与安全理事会还呼吁双方就阿卜耶伊问题再谈判六周，以便探讨它们是否能在双边达成最后协议。如果双方未能达成一致，非洲联盟和平与安全理事会已经表示，它打算宣布非盟执行组关于阿卜耶伊问题的最后提议是最终方案，并且对双方具有约束力。我国政府感到遗憾的是，基尔总统和巴希尔总统未能在9月底他们最近一次首脑会议上就阿卜耶伊问题达成协议。

我国政府当然完全愿意在非洲联盟和平与安全理事会规定的时间表内就阿卜耶伊问题进行进一步谈判，并且已经邀请巴希尔总统访问朱巴。我们也

将继续欢迎国际社会中的我们的伙伴就前进方向提出的任何建议。为进一步表示我们的诚意，阿卜耶伊联合监督委员会的南苏丹共同主席已于11月10日发表声明，表示为了和平，南苏丹将接受苏丹共和国对阿卜耶伊地区副行政长官和阿卜耶伊地区委员会议长的提名人选。

南苏丹共和国感谢安全理事会延长联合国阿卜耶伊临时安全部队（联阿安全部队）的任务期限，因为这支部队已经证明是有效促进阿卜耶伊地区和平与稳定的力量。我国政府要再次深切感谢埃塞俄比亚联邦共和国向联阿安全部队派遣士兵，也感谢它为促进我们这个共同地区的和平与安全而不懈努力。我们注意到，安全理事会希望适时缩编部队。考虑到本周在阿卜耶伊地区发生的令人遗憾的事件，导致联阿安全部队的一名南苏丹人员不幸死亡，国际社会在阿卜耶伊地区的存在可能仍是至关重要的。为此，南苏丹政府致力于在下周签署联阿安全部队的部队地位协定。

阿卜耶伊人民有权在他们2011年5月流离失所之后返回家园，并且有权和平与安全地生活。我们欢迎在地方一级为支持流离失所者以及重建及和解而采取的所有举措。我们的一贯立场是：恩哥克-丁卡人和米塞里亚人应当和平携手努力，以便解决他们的共同挑战。为确保如第2046(2012)号决议所要求的那样，在苏丹和南苏丹之间达成一项真正的全面协定，我们希望，安全理事会将接受非洲联盟就阿卜耶伊问题以及双方之间所有其它悬而未决问题提出的建议和作出的决定。

**主席（以英语发言）：**我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午3时30分散会。